



広報

# 川越



昭和58年

No. 582



オッフエンバッハ市と姉妹提携

8月24日、調印式行われる



市庁舎

### どんなまち

ドイツ連邦共和国ヘッセ州、北緯五十五度、東経九度。フライン川をはさんでフランクトフルト市に對峙。周囲に広く深い森、ご自慢のアウトバーン(高速道路)がこれを囲んで走る。人口十一万三千余、歴史は西暦九七七年にさかのぼる。機械、化学、皮革の四つの産業に支えられる工業都市。洗練されたディスプレイの皮革工業見本市会館、質量ともに世界随一の皮革博物館、三万二千入収容のサッカー場、千二百床の病院、芸術

## 「対話は具体的で直截に」

「離れているからといって、そこに橋がかからないはずはない、異なる文化に触れて自らを知ることは意味があるし、大切だ」と文化、スポーツ担当のF・ワアルター参事。昨秋米訪、日本の都市は複雑だが活力を感じるとい

「マン・ロランド(印刷機械)ゴールド・フアイル(皮革製品)をはじめ、世界のブランドで通る企業多く、しかも日本の市場と深くかかわってきている。この機会に「経済協力促進課」を設け、スタッフも決めた。川越でも設けてくれ、有効に使おう」と商工会議所会頭のA・プロムカンプさん。夫人が芦屋市出身、日

本に深い理解と愛情を示す。

二日間に亘って、経済、文化、スポーツの交流についてミーティング。具体的な提案、直截的な質問で時間にムダがない。

情報の提供・交換、とくに川越の文化的背景・現況を知りうるもの。日本についても同じく。

市庁舎に相手市のコーナーを常設、市民の目に触れるよう。展示物も質的にいいもので。

両市民に共通の「市民証」を発行、これを持って訪れた場合はとり得る最大限の便宜を図る。

総合運動公園のオープンに、例えばオフエンバツハ・キッカーズ、水上公園のエキジビジョンにM・グロース(二百米自由形世界記録保持者)同市出身を送る可能性

「若い人から送り出す、迎えるというのがわれわれの基本的な姿勢。このため基金を設けた。すでに



市医師会長

「古くして古きものは亡び、新しくして新しきものも亦亡びる。古くして新しきものは永遠に栄える」という。私の好きな言葉、そして川越の向うべき方向を暗示する言葉と思う。

一千年余の昔、ユグノー派のキリスト教徒がフランスから移り住んで築いた古き美しい都市である。ことにここ二百年余に亘ってつくりに上げた市街地と、地域の三分の一に及ぶ市民の森、自然と文化とスポーツをこよなく愛する市民を象徴する完備し充実した社会施設を目的のあたりにして圧倒される。

亦、開かれた都市として世界八カ国の都市と姉妹提携を果し、その交流を通じて平和に貢献した都市として栄誉あるヨーロッパ大賞を受けるなど、個性豊かな都市だ。経済・文化・スポーツの各分野に亘って、ミーティングも活発で具体的な発言が続いた。わが川越市にとって、誠にふさわしいパートナーであり、学ぶところの多い頼母しい友でもある。

このことが、両市の繁栄とともに戦争の悲劇を共有する日独両国の強い願いである世界の平和に役立つことを心から祈って己まない。

# このまちは、なにかすすきなことを気づかせてくれる……

## オフエンバツハ市



ズールマン市長



川合市長



日本大学国際関係学部教授、元毎日新聞論説副主幹、モスクワ支局長ほか。

## 共同宣言

われわれは、両市から選ばれた代表者として、本日から始まる両市間の姉妹関係を、力の及ぶ限り支出し、拡大し、もって両市間に恒久の連帯を確立する礎石となることをここに誓います。

この提携は、青少年、スポーツ・マイン、市民の交歓と、行政、経済の各分野の集中的な知識の交換によって相互の理解と信頼を深めることができれば、日独両国の親善に寄与するだけでなく、世界の平和に役立つものであると確信し、それを期待して結ばれるものです。

ドイツの市民生活に教えられることの一つは、ゆとりのある、質の高い生活ということである。日本と同じように、敗戦の荒廃の中から出発し国民の営々とした努力によって経済大国の地位を築いた。けれども、西ドイツを何度か訪れてみて、つくづく感ずるのは、一人当たりの国民所得が一万ドルに近いというような数字では現わし切れない豊かさである。

オフエンバツハ市には緑が多く、市域の三分の一の地域が緑地帯であり、車で十分も郊外へ走ればそこにはスペシャール、もう少し遠くへゆけばオーテンワルトと呼ばれる森林地帯で思存分に森林浴をすることが出来る。充分な

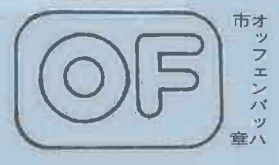
「私にとって十一度目のドイツは三十五度の猛暑と、早朝からホテルの屋根をかすめてゆく戦闘機の爆音の中で茹べていた。OF(オフエンバツハ)市長のズールマン博士に「暑いのはSS20(中距離核ミサイルのせいですか?)と冗談のつもりで聞いてみたところ、ドイツは多分暑い秋を迎えるでしょう」と真剣な答えが返ってきた。西ドイツと我が国の国民は、かつて同じようなファシズムと侵略戦争、そして敗戦と軍事裁判を経験し、そして今、同じく核戦争

への不安と平和への強い願望とを共有している。更に、OF市と川越は、同じような緑豊かな文化財都市として、その保全を軸に人間尊重の平和都市作りを模索しようとしている点で、多くの共通項を持つ。海外初の姉妹都市としてOF市を選択したことは、賢明であった。

川合市長の「両都市市民の相互理解と連帯が、世界平和に寄与するマイルストーンたらんことを」という挨拶が、OF市市民に想像を越えた感銘を与えたようだ。連

「姉妹都市課」を設けた。文化、体育施設面では、我々は余りにも多くのことをOF市に学ばなければならぬ。そしてその典型を得たことを、幸せに思う。

帯の芽は生まれた。OF市は早速「姉妹都市課」を設けた。文化、体育施設面では、我々は余りにも多くのことをOF市に学ばなければならぬ。そしてその典型を得たことを、幸せに思う。



市庁舎

「ま、地方の時代」「文化の時代」という。地方都市は、その地理的条件、伝統産業、継承文化など、特性の積み上げを図り、時間をかけても新しいものを生み出して個性的な都市になるべきだ。欧米の諸都市には、こういった、いわば「小さな世界都市」が数多くある(国土庁57・8レポート)。

「果下に魁けて市制を施き、かつては「小江戸」と呼ばれるほどに毀賑を極め、当時を伝える数多くの遺産を今に残す本市、これを大切にしながら、指摘される個性のある都市、開かれた都市でありたいと願わないものはいまい。

それを学ぶにふさわしいところは何処に?。文学、映画、演劇、法制、軍事、戦前のヨーロッパを思い起す人も多いはず、そして、いまま世界の牽引車を自認するドイツ。その深く黒い森を愛し、食べて飲んで喉いで、だがそこにメルヘンを描き、ロマンを語る。質素だが陽気なこの国の人たちの対話。しかも、ドイツからも熱い視線が寄せられていると

国際的な接点を持つ。提携を二つの縁組みとみてキチンとした仲人役をおいて進めるのがいいとする。

本市に、日本へキスト(南台一三)スト(南台一三)イム(芳野台二八一九)の二つの事業体をおき、在日ドイツ商工会議所会頭の要職に推されているA・ティーンストさんが社長を務めるヘキスト・ジャパン(株)を最適と判断。ドイツにしぼる。

国際金融都市として知られ、ライン・マイン国際空港をもつて西独の表玄関でもあるフランクフルト市に隣接するオフエンバツハ市が候補に。

大都市圏の地方都市として、また、歴史的背景でもその条件が類似し、都市の問題を同じテーマで論ずることができるとみる。同市、これを受け容れる用意があることを表明、合意が生まれ、ステートメントが交わされ、議決をみ、順当な経緯を踏んで、盟約締結に至る。

※川合市長談、順当な経緯を踏んで盟約の運びとなったことを喜んでいますが、これから仕事というところで、盟約書には、両市市民の願いと期待が込められているものと認識しています。



# お年寄りのみなさんへ

## 健康診査と肖像写真

健康診査  
65歳以上の方

市では、六十五歳以上の方(正八年三月三十一日以前に生まれた方)を対象に、健康診査を行います。

間もなく受診券をお送りしますから、これに書いてある指定医療機関で受診してください。診査の費用は無料です。ただし、定められた項目以外の診査や投薬、注射などの治療は、本人負担となります。診査期間：九月二十日(火)～十月三十一日(月)の診療日の午前中

### 肖像写真

75歳以上の方

※受診券が九月二十日(火)までに届かないなど、くわしくは市役所健康課予防係(☎24-1881-1、内線二五四・五)へお尋ねください。

なお、四十歳以上の方の健康診査も行う予定です。内容については、後日広報紙でお知らせします。

撮影日：九月十五日(祝)～二十日(火) 午前九時～午後四時  
撮影場所：次の写真館で

- 内田写真館(通町二二七)
- 内田写真館(藤田新町九二八)
- 加藤写真館(松江町二一〇)
- 近代スタジオ(旭町一五一一)
- 佐々木写真館(久保町八一)
- 写真スタジオ矢野(府川七五二)
- 写真のタカダ(砂一〇六五―三)
- 瀬山写真館(末広町二二)
- 芹川写真館(中原町一六一)

対象：市内在住で七十五歳以上の方(明治四十一年四月一日以前に生まれた方)

写真：白黒カビネ版(二一cm×一六・二cm)一枚を無料で。ただし、二枚以上あるいは大きく引き伸ばす場合は有料です。持参するもの：肖像写真撮影券(市役所老人・障害課と各出張所で配布中)。なお、老人クラブ加入者にはクラブを通じて配布します。

### 日曜・祝祭日は休み 生ごみの収集

市では、日曜・祝祭日の生ごみの収集は、行っていません。次の祝祭日に収集日があたる地域の方は、今回の収集日までお待ちを。

- 木曜日の収集地区
- 九月十五日(敬老の日)のこみ
- 九月十九日(月)に
- 火・金曜日の収集地区
- 九月二十三日(秋分の日)のこみ
- 九月二十七日(火)に

### 秋の交通安全運動

秋の交通安全運動が、九月二十一日(火)から三十日(火)までの十日間行われます。

今秋の重点目標は……

- ▽歩行者および自転車利用者、特に子供と老人の交通事故防止。
- ▽二輪車の安全利用、特に交差点での安全確認の励行とヘルメット着用の徹底。
- ▽安全運転の確保、特に安全速度

### 住宅統計調査に実施

十月一日現在で、全国一斉に昭和五十八年住宅統計調査が行われます。この調査は、「住宅の国勢調査」ともいわれる大規模な調査で、住宅の状況を明らかにするとともに、国・県・市町村の住宅建設計画や都市計画、環境整備計画など、立案のための資料として広く利用されます。

調査の対象となる世帯は、市内で七千世帯余りが見込まれ、九月二十四日から県知事任命の調査員

### 急いで図書返却

来年十月開館を目指し、新しい図書館の建設工事は進んでいます。これと併行して、市立図書館ではコンピュータ入力準備のための図書の整理を行っています。

現在、図書の貸し出しを受けている方は、急いで市立図書館(休館中)でも返却ポストがあります)へ返却してください。

なお、公民館配本所で貸し出しを受けた方は、九月二十日(火)までにその公民館へ返却してください(住所・氏名を明記した紙を図書にはさむこと)。

臨時休館：市立図書館は、今月から十二月末日まで休館します。なお、公民館配本所については十月中旬から貸し出しを再開する予定です。

※くわしくは、市立図書館(☎22-10559)へお尋ねを。

### 家屋調査に協力

市では、現在昭和五十八年以前に新築または増築した家屋の調査を行っています。

この調査は、固定資産(家屋)の適正な評価額を算出するために行うもので、家屋内に立ち入って調べさせていただきます。ご迷惑がもしませんが、係員が伺います。ご協力をお願いします。

問合せ先：資産課課家屋係(☎24-1881-1、内線八四六・七)

## 第2回 川越ウォークソン大会



### 開催要項とコース決まる



第二回川越ウォークソン大会の開催要項とコースが決まりました。ふるってご参加ください。

■開催要項

開催日：十一月三日(祝)、午前七時三十分受付開始、午前九時五十分スタート(小雨決行)

種目	募集人員
一般20km男女	160人
一般10km 男	600人
一般10km 女	400人
一般5km男女(55歳以上)	200人
中学生5km男女	男 200人 女 200人
小学生5km 男(5年生以上)	320人
小学生5km 女(5年生以上)	320人
親子5km	600人(300組)

※定員に達し次第締め切り

集合：初雁中学校校庭(雨天の場合)は市民体育館  
コース：伊佐沼周辺(スタート・ゴールは市役所前)  
出場資格：国籍を問わずアマチュアであり、健康でレースに耐えられる者  
競技規則：壮年体力テストの急歩の方法に準ずる(いずれかの足が常に地面と接していなければならぬ)。なお、絶対に走ってはいけない。

参加費：一人千円(小・中学生は無料)。なお、納入した参加費は返却しません。

表彰：一般20km男女は競技を原則として、一位から十位までに賞状・賞品を授与。他の種目は順位に関係なくユニークな賞を用意。なお、参加者全員に参加賞、完歩者全員に完歩賞を授与(制限時間内完歩者のみ、20km三時間 10km二時間 5km一時間十分)。

■参加者を募集中

参加希望者は九月三十日(金)までに、川越市教育委員会保健体育課内「川越ウォークソン大会事務局(市役所3A会議室、☎24-1881-1、内線三四五、四四五)へ。郵送の場合は現金書留で。小・中学生は学校へ。

### 日本スリーデーマーチ

東松山市・同教育委員会などの主催で、東松山市を中心に第六回日本スリーデーマーチ(歩け歩け国際大会)が、次の期間開催されます。参加希望される方は、東松山市教育委員会社会教育課(☎0493-231-221、内線三三三)へお尋ねください。

▽期間：十一月四日(金)～六日(日)

### 川鶴地区の宅地分譲

住宅・都市整備公団では、川越鶴ヶ島地区で、次のとおり宅地分譲を行います。

▽募集期間：昭和五十八年九月二十四日(出)から十月三日(月)まで

▽画地数：七十九画地(全体)

▽平均面積：約二百五十五平方メートル

▽募集案内書および申込書の販売：昭和五十八年九月二十三日(出)から十月三日(月)まで、丸井川越店ハウジングセンターなどで販売

なお、募集期間中のみ現地相談

### 東洋大の市民大学講座

東洋大学主催の市民大学講座が、左表の日程で開催されます。川越市教育委員会後援。

メインテーマは「科学の進歩と市民生活」。

九月二十六日(月)から十月八日(土)までにハガキに住所・氏名・電話番号を明記、東洋大学工学部教務課市民大学講座係(〒350 鯨井二一〇〇 ☎31-221)へお申込みを。先着百人。無料。

※時間はいずれも午後一時三十分～三時三十分。会場は川越校舎。講師は同大工学部の教授陣。

## 川越市美術展

第32回川越市美術展が11月2日(休)から6日(日)まで、市民会館で開かれます。皆さんふるってご応募ください。

＜種目・規格＞  
▷日本画…表装額縁付で30号以内(ガラス使用不可)。

▷洋画・彫塑…洋画は額縁付で6号大以上30号以内。水彩画以外はガラス使用不可。

▷工芸…額装またはそれに類するものは縦横1.5m以内。立体のものは縦横0.5m、高さ1m以内。

▷書…作品はすべて表装。条幅枠張とも縦2m、幅0.5m以内。または縦幅とも1m以内。作品には必ず積文をハガキ大で添付。横額、横巻きものは不可。

▷写真…カラーは四ツ切以上。白黒は全紙以上。パネルまたは額縁付。

＜資格・出品数・手数料＞  
市内在住か在勤で、18歳以上の方。一人3点以内。1点につき500円。

＜搬入・搬出＞  
搬入は10月30日(日)、午前11時～午後3時に市民会館へ。搬出は11月6日(日)、午後3時30分～4時30分に。

注意：作品は陳列できるようにつり紐をつける。また、やむを得ない事情で発生した事故の責任は負わない。

＜鑑別・審査＞  
出品作品は鑑別し、入選作品を陳列する。なお、鑑別・審査・陳列についての異議申し立ては受けない。

＜褒賞＞  
知事賞、県議会議長賞など。

問合せ先…川越市教育委員会社会教育課(☎24-8811、内線311)

月日	テーマ
10.15(土)	飲み水と衛生
10.22(土)	見えない宇宙をさぐる
10.29(土)	お酒の科学
11.5(土)	金属と生活
11.12(土)	家庭におけるマイコン
11.19(土)	省エネルギーとこれからの住まい
11.26(土)	特別講演 校内暴力について

# 川越城の土塁を瓦はいまでも ひっそり生き残っている。

川越城を取り巻いていた土  
塁も城の屋根に葺かれていた  
瓦も、ビルがあちこちと建ち  
はじめた昨今では、忘れられ  
ようとしていく。

ところが、土塁は宅造で削  
十層に積みあげられた  
川越城の土塁

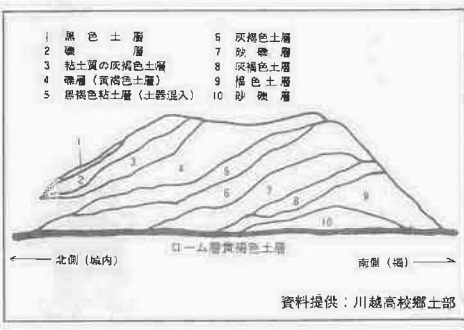
川越城本丸御殿近く、三芳野神  
社の参道脇に土塁跡を見ることが  
できる。三メートル位の高さから  
スロープになっていて、子供たち  
が滑り台がわりに遊んでいる。そ  
の反対側に土塁の断面があり、民  
家が接している。この土塁は、昔  
西へのび富士見櫓跡へとつながり  
城内を取り囲んでいたのである。  
佐藤惟文さん(郭町二一〇)の  
お宅では、土塁の断面をみるこ  
とができる。佐藤さんは、

「昔は層の境目が、もつとはっ  
きり見えた。小さい頃は、この辺  
り帯、椎の木がいっぱいあった。  
お城が兵糧攻めにあった時、実を  
食べた名残りかも知れない。」

川越高校郷土部が、土塁を調査  
した結果は、下図のようであり土  
塁は、関東平野特有のローム層の  
上に十層に積みあげられているこ  
とが判明した。同校の小泉助教諭  
の話によると、



このカットは、宮元町、高2、匿名希望の方の作品です。



資料提供：川越高校郷土部



佐藤さんと土塁断面  
川越夜戦で知られ  
る東明寺の近く、米  
穀商を営む岡野博次  
さん所有の長屋風の  
建物には、川越城の  
本瓦が見られる。南  
側だけ本瓦が残って  
いた、平瓦の各列ごとに丸瓦や軒  
丸瓦が葺かれている。軒丸瓦の模  
様は、三巴。そして鬼瓦には、な  
んと水戸黄門でおなじみの「三葉  
葵」の紋所が、くつきりと刻まれ  
ている。岡野さんは、  
「昔のことはよくわからないが  
初代の縄造が買っていたらしい。  
この長屋は、足軽部屋であったと  
か、女中部屋であったと聞いてい  
る。屋敷には、他にもこういう瓦  
で葺いた建物があった壊しちゃっ  
たが、その時、三葉葵の瓦は、大  
工さんとか、欲しいという人にく  
れてしまった。川越にも残り少な  
いって言うんじゃ、残る二つは絶  
対に手放せないね。」

「土塁の規模は、底辺の長さは  
約十五メートル、高さ三・六メー  
トル。松平信綱の頃整備されたも  
のらしく、使用した土は堀の近く  
の田泥を掘りだして積みあげた。  
堀側で二層ぐらい積み、あとは北  
側から積み固めたのだでしょう。」  
川越城を敵の軍勢から守った土  
塁は、こんもり繁った木の下で、  
いまでも生き残っている。

三葉葵の紋所が鬼瓦に  
刻まれている  
川越城は、明治維新とともに取  
り壊され、当時十六棟あった建物  
は本丸御殿だけ残されている。城  
主は、借金の返済のため建物を私

この鬼瓦、建物の下からでは見  
ることができない。幕末に作られ  
たであろうこの瓦は、百年を超え  
る歳月の流れのなかで、川越の町  
の移り変わりを静かに見下ろして  
いるようだ。  
田辺末善さん方(的場2305  
31-0817)に、8月中旬迷い  
犬が。心あたりの方はご連絡を。  
▽ワイヤ種、メス、赤い首輪

## 迷い犬

## ぼくらの祭りだ、ワッショイ

子ども夏まつり



「ぼくらが主役のお祭りだ。  
ことしの合言葉知ってる。高  
階に広げよう友だちの輪が。」  
夏休みも残り少ない8月27  
日、高階南公民館と藤原町公  
園は、今年で4回目の「子ども  
も夏まつり」でにぎわった。  
水でつぼ作り、ちょうち  
ん作り、本物の馬乗り、ミニ  
コンサートと盛りだくさん。  
夜には、ねぶたを引き町内を  
練り歩き、忘れられない楽し  
い一日を過ごした。

## おばけの城に変身



4月からオープン  
している児童センタ  
ー「こどもの城」。毎  
回、ユニークな企画  
が実施されている。  
「おばけの城」は、こ  
どもたちが喜んでいる。8月  
27日は、プラネタリウムの中を、  
おばけの城に演出。まっ暗なトン  
ネルをぬけると、空には満天の星  
が輝く。急におばけの城におお  
さんや一ツ目小僧があらわれる。  
「ギャーッ、コワイヨッ…」のさ  
けび声が館内に響き渡って、子供  
たちの心臓をドキドキさせていた。  
「おばけの城」は、こどもたちが  
喜んでいる。8月27日は、プラ  
ネタリウムの中を、おばけの城に  
演出。まっ暗なトンネルをぬくと、  
空には満天の星が輝く。急にお  
ばけの城におおさんや一ツ目小  
僧があらわれる。「ギャーッ、コ  
ワイヨッ…」のさけび声が館内に  
響き渡って、子供たちの心臓をド  
キドキさせていた。

## 「わたしの余暇」

シリーズ⑨

## 家族で乗馬を

岩間敏夫さん(南台2-1)



「馬はとてもデリケートな動物  
で仲間の馬が、自分に近づくこと  
で相手を蹴るくらい。ですから  
乗る人が慣れていない人間だな  
とわかると決して動いてくれませ  
ん。」  
奥さんと高校に通う二人の娘さ  
んと乗馬を始めて3年になるとい  
う岩間さん。そんな岩間さんも家  
族ドライブの帰りに、国道を横切  
る乗馬隊を見かけた時は、ビック  
リしたらしい。興味も手伝ってか  
狭山市にある乗馬クラブに家族で  
通うようになった。  
「ゴルフをやっていた頃にくら  
べ、家族の共通点が出て、円満  
になれたかな。家内も昔は寝こむ  
ことがあったけど、最近はずっと  
乗馬クラブでは、ウエスタン  
の荒っぽい乗り方ではなく、馬場  
馬術の基本をみっちり習ってい  
る。習いはじめて半年で、やは  
り自分の馬が欲しくなって牡馬  
を持つようになった。その名は  
「ロッキー」。  
「夢はいっぱいありますが、  
広い大草原、アメリカあたりの  
丘陵地で、家族そろって思いっ  
きり乗馬を楽しんでみたい。」  
休日ともなると、ロッキーに  
逢い好物の人参を食べさせたり、  
体の手入れをして、馬場から外  
へ出て入間川沿いで愛馬と散歩  
を楽しんでいる。

- 秋を楽しむ「こどもの城」  
《星をのぞこう・夜間観望会》  
とき：9月17日(土)、午後7時30分  
〜9時 対象：小学5年生以上  
成人まで(ただし、小学生は要保  
護者) 定員：先着100人  
※天気快晴のとき実施。  
《映画会》  
とき：9月18日(日)、午前11時と午  
後2時 内容：『はなれたこぞう  
さま』ほか ※自由参加。  
《人形劇》  
初雁幼稚園人形劇クラブの皆さ  
んが、『ぶくろくした』を。  
とき：9月24日(土)、午後3時から  
※自由参加。  
《川越まつり参加委員を募集》  
川越まつりの10月15日に、午後  
2時から2時間程、行列参加する  
ために次の委員を募集。  
▽うちわづくり委員  
対象：小学1・2年生 定員：10  
人 活動日：9月25日(日)、午後1  
時〜4時に参加。  
▽面づくり委員  
対象：小学3〜6年生 定員：10  
人 活動日：9月27日(火)、10月2  
日(日)、午後4時〜5時30分に4日  
間以上参加。  
▽紙しばいづくり委員  
対象：小学4・5年生 定員：10  
人 活動日：10月2日(日)、9日(日)、  
午後1時〜4時に参加。  
▽申込方法  
9月18日(土)から24日(木)までに、直  
接同センターへ(電話・郵送不可)  
プラネタリウム休止  
お知らせ  
プラネタリウムは、秋の星空へ  
の切り替えと機械点検作業のため  
9月16日(金)から24日(木)まで休止。  
なお9月25日(日)から、『秋の星空と  
北極星の謎』を放映する。

子宮がん集団検診

〈対象者〉市に住民登録があり、検診当日満30歳以上の方。ただし妊娠中・生理中・出産後3か月以内の方は受けられません。

〈検査方法〉婦人科医による膣内分泌物の検査

〈検査料〉400円(検診当日支払い)

※当日は会場が混雑しますので車はご遠慮ください。

Table with columns: 検診日, 検診会場, 対象地区, 定員, 申込日, 申込会場. Lists various public hall events across different districts.

※申込日の受付時間: 午前8時40分~正午 ※検診日の受付時間: 午後0時30分~1時30分

コーナー 健康保

休日の診療機関

- 〈休日の当番医〉
9/18 宮崎医院 (産婦) 小仙波町1-16~10 ☎22-0759
9/23 愛和病院 (産婦) 新宿町6-24~1 ☎44-2185
9/25 康正会病院 (整形外科) 山田375~1 ☎24-2711

〈内科・小児科の休日診療〉
川越市休日急患診療所
小仙波町2~45~5 ☎23-0601
(診療時間...午前9時~午後3時)
午後8時~10時30分)

市民健康教室

参加希望者は直接会場へ。経費...無料
時間...午後1時30分~3時

Table with columns: 月日, 会場, テーマ, 講師. Lists health classroom sessions.

献血にご協力を

Table with columns: 月日, 会場, 時間. Lists blood donation events.

熊谷赤十字血液センター (☎0485251330)
川越保健所 (☎240380) 市役所健康課

レントゲン間接撮影

該当者...市内在住で15歳以上の方(妊婦および学校・勤務先・保健所・医療機関などで受ける方を除く)

受診方法...お近くの会場へ、直接おかけください。

診断結果...精密検査の必要な方だけに、後日連絡します。

問合せ先...健康課予防係

Table with columns: 月日, 時間, 会場. Lists X-ray screening events across various districts.

不用犬の引き取りについて

出張所で行っている不用犬の引き取りは10月には行いませんのでご了承ください。

- 動物指導センター川越支所
豊田本1082~1 ☎42-1399
川越保健所 宮元町33~1 ☎24-0380

愛育まつり

「愛育班」とは、地域の人たちが相互の連帯感を深めながら健康について考え、実践していくことを目的とする住民の自主的な組織です。

川越市民憲章

- 1. 郷土の伝統をたいせつにし、平和で文化の香りがたかいまちにします。
1. 自然を愛し、清潔な環境を保ち、美しいおのいのあるまちにします。
1. きまりを守り、みんなで助けあう明るいまちにします。
1. 働くことに生きがいを感じ、健康でしあわせなまちにします。
1. 教養をふかめ、心豊かな市民として、活力にみちたまちにします。

無料登記相談

日時 9月20日(火)、午前10時~午後4時
場所 市役所5階A会議室
内容 相続・贈与および土地家屋の調査測量に関する登記

話し方月例会

日時 9月21日(水)、午後6時30分~8時30分
場所 南公民館
内容 「尾瀬の詩」

加藤直三写真展

日時 9月24日(土)~30日(金)、午前9時~午後5時(29日(木)は除く)
場所 霞ヶ関北公民館
内容 「尾瀬の詩」

ヤングクッキング

日時 9月27日(土)~11月8日(日)、毎週火曜日、午後6時30分~8時30分

場所 南公民館実習室
対象 市内在住か在勤の女性
定員 茶道各20人、華道30人

秋のハイキング

日時 10月9日(日)、午前7時30分

場所 市内在住か在勤の女性
定員 50人(先着順)

中学生を知る集い

日時 10月1日(日)~11月5日(日)、毎週土曜日、午前10時~正午 計6回

場所 中央公民館
対象 市内在住か在勤の一般成人

食生活講座

日時 9月30日(土)~10月28日(土)、毎週金曜日、午前9時30分~正午(初日のみ午後1時30分~3時30分)

場所 高階南公民館
対象 市内在住か在勤の一般成人

働く婦人の食生活講座

日時 9月27日(土)~11月1日(土)、毎週火曜日、午後6時30分~8時30分

場所 中央公民館
対象 市内在住か в勤の女性

中学生のお母さん教室

期間 9月27日(土)~12月(月1回)
場所 南公民館

内容 子どもの進路と親のあり方
対象 中学生をもつお母さん

ペーパークラフト講習会

日時 9月25日(木)、午前9時~正午
場所 南公民館

内容 小槌ほか 持ち物 たばこの空箱30枚程度・ハサミ・目打・針・糸・孔をあける台板

初心者茶・華道教室

日時 10月4日(土)~来年3月、毎週火曜日

場所 市内在住か в勤の女性

募集

内容・定員 栄養、健康面を考えた基本料理の習得・20人(先着順)

対象 市内在住か в勤の青年男女

場所 名細公民館

経費 5000円(材料代)

申込 9月16日(金)、午後6時から

経費を添えて南公民館(☎24030038)へ

ペン習字講座

日時 10月6日(土)~来年3月、毎週木曜日、午後6時~8時 計20回

場所 婦人会館
対象 市内在住か в勤の女性

定員 30人(先着順)

申込 9月20日(火)、午前10時から

経費 2000円(材料費)

中学生をもつ親

日時 9月16日(金)、午前9時から

経費 5000円(運営雑費)

申込 9月16日(金)、午前9時から

経費を添えて中央公民館(☎240394)へ

武道館の弓道教室

日時 9月21日(土)~10月26日(土)、毎週水・土曜日、午後6時~8時

対象 市内在住か в勤の方(中学生以上)

定員 50人(先着順)

申込 9月10日(土)からはがきで、郭町2-30-1、川越武道館「弓道教室」係へ

経費 1500円

第36回市民体育祭

体育祭もいよいよ本番。秋季大会に入り、各種の競技が左図のとおり開催されます。ふ

つてご参加を。
各単位部会へ直接申し込み

10/5(木)までに保健体育課へ
※1町内、1クラブ5名以内
○中・高生は3年のみ
○ゼッケン着用(タテ18cm・ヨコ25cm)
○1人1種目

9/24(木)までに保健体育課へ
9/24(木)までに連署事務局・水野仁(小仙波町2-36-9)へ

10/7(日)正午までに保健体育課へ

当日武道館にて受付

# 奥さま



にシヨルターバ  
ッグをかけて雨  
の日に外出した  
りはいけません。  
また、一度で  
も手を通した衣  
服は、肉眼では

クリーニングの第一歩 クリーニ  
ングは、衣服を「買う」段階から始  
まっている!? 衣服を買う時は、  
色やデザイン、サイズや  
値段のほか、用いられて  
いる繊維の素材名とその  
構成比が数値で示されて  
いる「組成表示」や、洗い  
方、アイロンかけの温度、  
塩素漂白やドライクリー  
ニングの可否等が示され  
ている「取扱表示」をよく  
確認したいものです。  
こまめにクリーニング  
皆さんの中には、何度も  
クリーニングに出すとい  
たみやすいと心配される  
方もいらっしゃるよう  
です。確かに、汚れのひどいものほ  
ど強く洗わなければなりませんか  
ら、早くいたむことにもなります  
が、わずかな汚れのうちにも、こま  
めにクリーニングに出せば、ほと  
んど影響ありません。

## クリーニング百科

### 大切な衣服をいつまでも……

わからない汚れが付着しています。  
そのままにしておくと、カビが発  
生したり、虫食いの原因になりま  
すから、衣替えのシーズ  
ンには、必ずクリーニン  
グに出しましょう。

衣服の保管 衣服の防虫  
剤には、三種類がありま  
す。和服に多く用いられ  
る樟脳のほか、ナフタリ  
ン、パラ剤があげられま  
すが、これらの防虫剤を  
混ぜて使用することは、  
絶対に避けてください。  
混ぜて使うと、化学変化  
を起こし、衣類が変色す  
る恐れがあるからです。  
クリーニング店の選び方

専門の「クリーニング師」がいて、  
技術について充分な説明ができる  
お店、万一事故があった場合にも  
責任を果たす約束、または能力の  
あるお店を選びましょう。そして、  
特に初めての外交に品物を出す場  
合は、名刺だけでなく店舗の所在  
を確認してからにしたいものです。  
〈協力〉埼玉県クリーニング業環  
境衛生同業組合

上手なお手入れと着方 ファッシ  
ョン性の高い衣服ほど着方に気を  
つけましょう。晴着にやたらと香  
水を振りかけたり、毛皮のコート

## わが街 川越

テレビ埼玉 38 ch

毎週火曜日

PM0:00~0:10  
PM6:15~6:25

### 人シリーズ①

日大教授  
松本博一さん  
★9・13(火)

人シリーズの十一回目は、日本  
大学国際関係学部教授・松本博一  
さんが登場します。  
市内南通町にお住まいの松本さ



松本さん

川越市では、「グリーン川越」と  
銘打ち、ゴミゼロの実現めざし、  
さまざまなクリーン作戦を展開し  
ていますが、この週間にちなみ、  
番組では、ゴミの減量化に取り組  
む地域の集団回収活動の現状を報  
告します。

### 趣きのある 公民館分館 旧渡辺家

★9・27(火)

小泉八雲(ラフカディオ・ハ  
ー)ゆかりの邸宅として、このほ  
ど中央公民館の分館としてスタ  
トした六軒町の旧渡辺家。  
生け花、茶道など、静かな文化  
活動の拠点として、多くの利用が  
期待されています。番組は、そん  
な旧渡辺家の紹介を……。

### ゴミの 集団回収

★9・20(火)

九月二十一日から環境衛生週間  
が始まります。

### 雪垣句会

磨崖仏おろがむ耳に蚊咬くる  
筋野 静香

七夕の雨が濡らせる百度石 小杉 綾子  
鴨足草残り瓦の積まれをり 町田 安子  
葉草の軒に干しあり袋蜘蛛 木原 静子  
雨止んで雀藜の露こぼす 梶見 晴子  
真夏日の葉裏に蝶の息づかい 小林すみ子

### 路俳句会

首細き花瓶の芒星まつり 小林 三清  
死真似のかなぶん光る山の風 岡村 進一  
郭公へ壺の油が音たてる 諏訪 杜夫

## 表紙の写真



八月二十四日、午後四時(サマ  
ー・タイム実施中、日本時間、同  
日午後十一時)、オッフエンバッ  
ハ市議会場で、盟約書にサイン  
する左から、オッフエンバッハ市  
長W・ズエールマン博士、川合  
・川越市長、オッフエンバッハ市  
議会議長B・クナップ博士。  
フランクフルト少女合唱団(指  
揮H・マルクス)の歌声が流れる  
中、両市長が誓約書を読み上げ、  
続いて盟約書に署名、宮崎駐独大  
使のメッセーじが紹介される。ふ  
たたびコーラスの美しいひびき。  
この日、市民も多数出席、暖か  
いまな差しを感じる。

だんだんに民話ほぐる、藁の暗  
とめどなく森が吐き出す夏の雲  
くちなしの白に黙っている少女  
神田 如耕  
葵えんどうの筋とり終るまで止めず  
松橋ゆたか  
秩父路や十薬の雨畦の雨  
萩野 春吉